

**EQQARTUUSSISOQARFIK SERMERSUUMI
EQQARTUUSSISUT SULIAANNIK
ALLASSIMAFFIUP ASSILINEQARNERA**

**UDSKRIFT AF DOMBOGEN
FOR
SERMERSOOQ KREDSRET**

Ulloq 18. november 2015 Eqqartuussisoqarfik Sermersooq Paamiut suliami
sul.nr. SER-PAA-KS 0073-2015

Unnerluussisussaataasut
illuatungeralugu
U
Cpr.nr. [...]
[...]
3940 Paamiut

Unnerluussisussaataasut journaliata nr. 5504-97431-00185-15

oqaatigineqarpoq imaattoq

E Q Q A R T U U S S U T:

Suliaq suliarineqarpoq eqqartuussisooqataasartut peqatigalugit.

Unnerluussut

Unnerluussissut ulloq 19. juni 2015-imik ulluligaavoq eqqartuussivimmilu tiguneqarsimalluni
ulloq 6. august 2015.

U makkuninnga unioqutitsinermut unnerluutigineqarpoq

Piumasaqaatit

Unnerluussisussaataasunit piumasaqaatigineqarpoq

Paamiut Eqqartuussivianit ulloq 23. marts 2012-meersumi unnerluutigineqartoq ilaatigut
pinerluttulerinermik inatsit §§ 88 aamma § 89, nakuuserneq siorasaarinerlu pillugit

unioqquitsisimasutut eqqartuunneqarpoq ulloq eqqartuussutip atuutilerneraniit ukioq ataaseq pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngorlugu.

Aqutsisunit Kalaallit Nunaanni Pinerluttunik isumaginnittoqarfiup aalajangersagaa naapertorlugu unnerluutigineqartoq ulloq 30. juli 2013-imi misiligummik iperagaavoq ukiunik marlunnik misilinneqarfilerlugu sukumiinerusumillu piumasaqaatit taaneqartut pillugit. Pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiinnissat sinnerupput ullut 123-t.

Inatsisunik unioqquitsinernut eqqartuussummi siulianiittumi eqqartuussutigineqarsimasunut uanilu unnerluussissummut ilanngunneqarsimasunut unnerluussisussaataasut pinerluttulerinermi inatsimmi § 150, imm. 1 naapertorlugu, piumasaqaateqarput.

- Qaammatini tallimani pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortitsineq ulloq eqqartuussutip oqaatigineraniit.

Piffissami tassani ilaapput ullut sinneruttut inissiisarfimmiinnissat kisianni piffissaq inissiisarfimmeereerseq ilanngunnagu.

Unnerluutigineqartoq pisimasumut pinngittuunerarpoq.

Illersuisoq piumasaqaateqarpoq.

- Pinngittuutinneqassasoq

Uppernarsaasiineq

Nassuiaatit

Suliaq suliarineqartillugu U, P, V1 aammalu V2 nassuiaateqarput.

Unnerluutigineqartup, U-p, nassuiaataa eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 18. november 2015-imeersumi issuarneqarpoq.

Ilisimannittut P, V1 aammalu V2 nassuiaataat eqqartuussisut suliaannik allassimaffimmi ulloq 18. november 2015-imeersumi issuarneqarput.

Pappiaqqatigut uppernarsaatit

Nalunaarutiginninnermi nalunaarusiami ersersinneqarpoq ulloq 20. marts 2015-imeersumi, nalunaarutiginnittoq/pinerlinneqartoq politeeqarfimmut takkuppoq angajuni V2 ilagalugu

nalunaarutigalugulu ataatassaminit U-mit nakuuserfigineqarsimalluni. Kiinnamigut tillutsissimavoq nissumigullu isimmitsissimalluni. Nakuuserneq pivoq angerlarsimaffimmi februaarip naalernerani, kisianni qanga pisimanera sukumiinerusumik oqaatigisinnaangilaa. Pinerlinneqartoq misissorneqarami ajoqusernertit takussaasunik ersittoqanngilaq. Nalunaarusiaq suliarineqarpoq.

Apersuinermit nalunaarusiamit ulloq 7. april 2015-imeersumi ersersinneqarpoq, pisimasoq 1 ilanngussaq 4 imm. 4.

Pisimasoq 1-imi ersersinneqarpoq ilanngussaq 7 assit.

Saqqummiunneqartunit ersersinneqarpoq

Paasissutissat inummut tunngasut.

Unnerluutigineqartoq siusinnerusukkut pineqaatissinneqarnikuvoq suliamut matumunnga pingaarutilimmik:

KR. mit ersersinneqarpoq 18. november 2015 meersumi. Taamatullu eqqartuussisut suliaannik allattorsimaffik ulloq 23. marts 2012-meersoq.

U inuttut atukkani pillugit ilisimatitsivoq, (eqqartuussisut suliaannik allattorsimaffik, takuuk)

Illuatungeriit isumaat

Unnerluussisup piumasaaqatiminut tapersiutigalugu oqaatigaa, P-ip eqqartuussivimmi nassuiaanera naapertorlugu unnerluussisussaataasut isumaqarput, naak pisimasoq ataaseq kisimi ilungersunartorujussuusoq, tassa pinerlinneqartoq 18-init inorlugit ukioqarmat, unnerluutigineqartumit arlaleriarluni tillunneqarsimavoq nissumigullu arlalinnik isimmitsissimalluni, naamigut seeqqormiffigitissimalluni toqqusassineqarsimallunilu.

Pinerluuteqarsimanermut nalunaarsuiffimmi ersersinneqarpoq, unnerluutigineqartoq Paamiut eqqartuussiviani ulloq 23. marts 2013 eqqartuussaasimasoq ukioq ataaseq pineqaatissinneqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngorlugu pinerluttulerinermik inatsit § 88 – nakuuserneq aamma § 98 siorasaarinerit aamma § 102 tillinniarnaq tak. 12 tillinniariarnaq.

Illersuisoq piumasaaqatiminut tapersiutigalugu oqaatigaa, illersuisoq isumaqarpoq qulaani taaneqartut nakuusernermi iliuuserineqartut uppernarsineqanngitsut, taamaattumik illersuisoq isumaqarpoq unnerluutigineqartoq pinngitsuutitaasariaqartoq.

Piffissaq suliap suliarineqarneranut atorineqartoq

Eqqartuussivimmi tiguneqarpoq 6. august 2015.

Eqqartuussisut tunngavilersuutaat inerniliinerallu

Pisuunermik naliliineq

Unnerluutigineqartuq misiarpoq oqaatigineqartut P tilluttarsimanagu isimmittarsimanagu aammalu qungasiata nalaatigut tigummissimanagu.

Pinerlinneqartuq eqqartuussivimmi nassuiaavoq U-mit piffissami sivisuumi nuanninngittumik oqaluffigineqartarsimalluni aammalu unnuk taanna nammineq computererluni U-mit innariartoqquneqarsimalluni massa aattaat nal. Arfineq marlup missaaniitoq taamatullu oqarfigineqarami assut qamuuna annerisimallugu. Taama pisoqarmat computerini natermut U-p tungaanut miloriussimallugu. Kisianni U eqqoriarnagu.

Unnerluussisoq politirapportimik issuaalluni P-ip politiinut nassuiaataa atuarneqarpoq pinerlinneqartullu issuarneqartuq ilumoornerarpaa taamatut nassuiaasimalluni.

“Politiit nalunaarusiaani qup. 2 imm. 3 U kamalersimavoq arpalluni tungaanut ingerlasimavoq tillualersimallugulu kiinaatigut eqqorlugu. U-p aamma tigusimavaa sakkortuumillu iikkamut pisissimallugu. Pinerlinneqartuq uppitinneqarsimavoq natermullu sakkortuumik tussimalluni, pagginerup nalaani uppinnermini assani saamerleq annersissimavaa, pinerlineqartup nammineq U marloriarluni tillussimavaa, saneraatigut eqqorsimallugu. Attorsimavaa taamaallaat U unitsinniarsimagaluaramiuk:

Qulaani oqaatigineqartunut tapersiullugu pinerlinneqartup oqaatigivaa iikkamut unnerluutigineqartup pinerlinneqartuq sakkortuumik pakkummani niaqqumigut pullanneqarsimalluni. Aammalu oqaatigalugu U-p isimminngikkuniuk tukersimagaani.

Eqqartuussisut isumaqarput U oqaatigineqartutut iliorsimanera meeqqamut 18 –it inorlugit ukiulimut aammalu unnerluutigineqartup utaqqisitamik 23. marts 2012 Paamiut eqqartuussisvia eqqartunneqarnermi misiligaafiullu suli qaangiutinngittoq sakkoortuumik nakuusersimanera pineqaatissiinissamut sakkortusaataasut.

Eqqartuussisut isumaqarputtaaq unnerluutigineqartup pinerluttulerinermi inatsimmi § 88 – nakuuserneq unioqqutissimaga uppernarsineqartuq. Aammalu unnerluutigineqartuq ataatsimoorussamik pineqaatissinneqartariaqartuq. Siusinnerusukkat Paamiut eqqartuussiviani eqqartuussumi ulloq 23. marts 2012 pisumi misiligaalluni iperarneqarpoq 30. juli 2013 ukiunik marlunnik misiligaaffilerlugu. Ukiullu marluk iluanni pisoq una pisimammat siullermik pineqaatissinneqarami ullut sinnertnut 123 –it ilanngullugit pineqaatissinneqartariaqartuq.

Pineqaatissiissut pillugu

Eqqartuussisut isumaqarput pineqaatissinneqarnera naleqquttoq.

Aningaasartuutit pillugit.

Aningaasartuutit nalagaaffimmit matuneqassapput.

TAAMAATTUMIK EQQORTUUTINNEQARPOQ

Unnerluutigineqartoq U ataatsimoorussamik qaammatini tallimani pinerluuteqarsimasunut inissiisarfimmiittussanngortinneqarpoq.

Illersuisoq Gedion Jeremiassen akissarsitinneqassaaq taakkualu naalagaaffiup karsianit matuneqassapput.

Den 18. november 2015 blev af Sermersooq Kredsret Paamiut i sagen
sagl.nr. SER-PAA-KS 0073-2015

Anklagemyndigheden
mod
T
Cpr.nr. [...]
[...]
3940 Paamiut

Anklagemyndighedens journal nr. 5504-97431-00185-15.

afsagt

D O M :

Sagen er behandlet med domsmænd.

Tiltalen

Anklageskriftet er dateret den 19. juni 2015 og modtaget i retten den 6. august 2015

Tiltalte T er tiltalt for overtrædelse af:

”Anklageskriftet kan ikke gengives, da det kun findes som indscannet billede. Anmodning om aktindsigt kan rekvireres hos kredsretten.”

”Unnerluussissut issuarneqarsinnaannngilaq scannerneqarnera kisiat pigineqarmat. Allagaatinik takunninnissinnaatitaanermik eqqartuussisoqarfimmut noqqaassuteqartoqarsinnaavoq.”

Påstande

Anklagemyndigheden har nedlagt påstand om:

Ved Paamiut Kreds af den 23. marts 2012 er tiltalte for blandt andet overtrædelse af Kriminallovens §§ 88 og 89, vold og trusler, idømt anbringelse i anstalt i 1 år regnet fra domsdato.

Ved Ledelsen af Kriminalforsorgen i Grønlands resolution er tiltalte den 30. juli 2013 prøveløsladt med en prøvetid på 2 år og i øvrigt på nærmere angivet vilkår. Den resterende anstaltstid udgør i 123 dage.

For de ved foranstående dom pådømte og af nærværende anklageskrift omfattede lovovertrædelser nedlægger anklagemyndigheden i henhold til Kriminallovens § 150, stk. 1, påstand om;

- Anbringelse i anstalt i 5 måneder regnet fra domsdato.

Denne periode omfatter tillige den resterende anstalt tid men ikke den udstående anstaltstid.

Tiltalte har nægter sig skyldig i forhold.

Forsvareren har nedlagt påstand om:

- Frifindelse

Bevisførelsen

Forklaringer

Der er under sagen afgivet forklaring af T, F, V1 og V2.

Forklaringen fra tiltalte, T, er gengivet i retsbogen af den 18. november 2015.

Forklaringen fra vidnerne F, V1 og V2 er gengivet i retsbogen af den 18. november 2015.

Dokumentbeviser

Det fremgår af anmeldelsesrapporten af den 20. marts 2015, Anm./forurettet indfandt sig på stationen ledsaget af storsøster V2 og anmeldte sig udsat for vold af sted faderen T. Tildelt knytnæveslag i ansigtet og spark på benene med videre. Volden fandt sted på bopælen i slutningen af februar, men kan ikke tidsangives nærmere. En besigtigelse af forurettet viste ikke havde nogen synlige skader. Rapport optaget.

Det fremgår af afhøringsrapporten af den 7. april 2015, forhold 1 bilag 4 afsnit 4.

Det fremgår af forhold 1 bilag 7 fotos.

Personlige oplysninger

Tiltalte er tidligere foranstaltet af relevans for denne sag:

Det fremgår af KR-registeret at tiltalte er idømt af Paamiut kredsret den 23. marts 2012 for anstalt anbringelse i 1 år for kriminallovens § 88-vold § 98 trusler og § 102 tyveri jf., 12 og forsøg herpå.

Parternes synspunkter

Anklageren har til støtte for påstanden anført, at efter Fs forklaring i retten mener anklagemyndigheden at selv om, selv om, at der kun er et forhold i denne sag, var meget alvorlig hændelse, idet forurettede var under 18 år, og havde fået tildelt af tiltalte flere knytnæveslag flere spark i benene knæspark i maven og et kvælertag.

Det fremgår af KR-registeret at tiltalte er idømt af Paamiut kredsret den 23. marts 2013 for anstalt anbringelse i 1 år for kriminallovens § 88-vold § 98 trusler og § 102 tyveri jf., 12 forsøg herpå.

Forsvareren har til støtte for påstanden anført, at forsvareren ikke minder at de er bevist de ovennævnte voldshandlinger der blev nævnt, hvorfor minder forsvareren tiltalte, burde frifindes.

Sagsbehandlingstid

Sagen modtaget 6. august 2015.

Rettens begrundelse og resultat

Om skyldvurderingen

Tiltalte nægter sig skyldig vedrørende de nævnte, at han ikke har tildelt F knytnæveslag, spark har heller ikke taget kvælertag omkring hans hals.

Forurettede forklarede i retten, at T i længere tid har talt ubehageligt til ham og den pågældende aften mens han sad ved computeren, var han af T blevet bedt om at gå i seng selvom klokken kun var ca. syv og da der blev sagt således til ham, gjorde det ondt inde i ham meget. Da det skete, havde han kastet sin computer på gulvet i retningen mod T. Men det var ikke for at ramme T.

Anklageren foreholdt Fs forklaring til politiet fra politirapporten og forurettede bekræftede at have forklaret således.

”Politirapport side 2 afs. 3. T blev vred og løb hen til ham og begyndte at tildele ham knytnæveslag der ramte i ansigtet. T tog også fat i ham og holdt ham hårdt op imod en væg. Forurettede blev væltet omkuld og faldt hårdt mod gulvet, hvor han slog sin venstre hånd i faldet under tumulten tildelte forurettede selv T to knytnæveslag, der ramte ham i siden. Men han slog kun fordi han forsøgte at standse T: ”

Forurettede har til støtte vedrørende ovennævnte anført, at da tiltalte holdt forurettede hårdt fik han hævelse i hovedet. Nævnte ligeledes, at T enten sparkede ham eller også satte han foden hårdt på ham.

Retten mener, at T har handlet som nævnt over for et barn under 18 år og at tiltalte blev dømt af Paamiut kredsret den 23. marts 2012 med en betinget dom for voldsom udøvelse af vold og det at han før prøvetidens udløb begik en voldsom udøvelse af vold, anses for at være en forstærkende omstændighed.

Retten finder det ligeledes for at være bevist, at tiltalte har begået overtrædelse af kriminallovens § 88 – vold. Samt at tiltalte bør have en fælles foranstaltning. Pamiut kredsret har tidligere ved dom af den 23. marts 2012 prøveløsladt tiltalte den 30. juli 2013 med 2. års prøvetid. Og da episoden er sket inden for det 2 år da han blev foranstaltet første gang, bør de resterende 123 dage medregnes i foranstaltningen.

Om foranstaltningen

Retten finder foranstaltningen for at være passende.

Om omkostningerne

Statskassen betaler for omkostninger.

THI KENDES FOR RET:

T idømmes en fællesforanstaltning anbringelse i anstalt i 5 måneders.

Forsvareren's Gedion Jeremiassen salær afholdes af statskassen.

Peter Fleischer